

**3C CHARGE
CURRENT
30C CONSTANT
DISCHARGE**



**HIGH-PERFORMANCE
MICRO HELI
POWERPACKS**

GEBRAUCHSANWEISUNG



LRP electronic GmbH,
Wilhelm-Enssle-Str. 132-134, 73630 Remshalden, Deutschland
info@LRP.cc
www.LRP.cc

Technik + Service Hotline: D: 0900 577 4624 (0900 LRP GMBH) (0.49€/Minute aus dem dt. Festnetz.
Mobilfunkpreise können abweichen)
A: 0900 270 313 (0.73€/Minute aus dem öst. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)

1. ANSCHLÜSSE

Alle LRP Micro Heli 30C LiPo Akkus sind mit ausreichend dimensionierten Powerkabeln und/oder einsatzspezifischen Powersteckern ausgestattet. Beachten Sie unbedingt die Polarität des Akkus, da ein falscher Anschluss sowohl den Akku, als auch das Produkt beschädigt. Ändern Sie keinesfalls die Powerstecker und vermeiden Sie jegliche Lötarbeiten an den Akkus.

2. LADEN

Durch neue und spezielle Fertigungstechnologien können alle LRP Micro Heli 30C LiPo Akkus mit einem maximalen Ladestrom von 3C* geladen werden. Verwenden Sie zum Laden nur Lader, die speziell für LiPo-Akkus entwickelt wurden. Diese laden den Akku zu Beginn bis zum Erreichen der max. Ladespannung mit dem vollen Ladestrom. Nach Erreichen der max. Ladespannung wird der Ladestrom heruntergeregt bis der Akku komplett voll ist. Dieses Ladeverfahren nennt sich CC/CV (Constant Current/Constant Voltage).

ACHTUNG: NiMH/NiCd Ladegeräte dürfen auf keinen Fall verwendet werden! Diese Ladegeräte regeln den Ladestrom nicht ab und führen somit unweigerlich zur Überladung!

Beim Ladevorgang erwärmen sich die LRP Micro Heli 30C LiPo Akkus nicht. Es ist normal, dass der Akku am Ende immer noch Raumtemperatur hat. Sollte sich der Akku während der Ladung erwärmen oder deformieren, stoppen Sie sofort die Ladung. Die maximale Ladespannung pro einzelne LiPo-Zelle beträgt 4,20V. Ab dieser Spannung muss der Ladestrom reduziert werden. Dies geschieht im Normalfall automatisch durch den Lader. Bei einem Ladestrom von 0,05 - 0,1C* ist der Akku vollständig geladen.

ACHTUNG: Die maximale Ladespannung der LRP Micro Heli 30C LiPo Akkus darf 4,20V nicht überschreiten.

Bitte beachten: Sie können unsere LRP Micro Heli 30C LiPo Akkus beliebig oft am Tag laden. Achten Sie allerdings darauf, dass der Akku vor dem Ladebeginn auf Umgebungstemperatur abgekühlt ist.

LRP Micro Heli 30C LiPo Akkus haben keinen Memory Effekt und nahezu keine Selbstentladung. Sie können also auch halb angeladene Akkupacks ganz normal laden, ohne vorher den Akkupack komplett zu entladen. Angeladene Akkus können ohne Probleme über einen längeren Zeitraum gelagert werden, ohne dabei Schaden zu nehmen. Siehe hierzu auch den Punkt „Lagerung“.

* C=Nennkapazität des Akkus. Bei einer Nennkapazität von z.B. 170mAh (0.17Ah) kann der Akku also max. mit einem Ladestrom von 0,51A geladen werden.

3. ENTLADEN

Alle LRP Micro Heli 30C LiPo Akkus sind ohne Probleme kurzfristig bis zu einem maximalen Entladestrom von 60C belastbar. Die spezielle Fertigungstechnologie der LRP Micro Heli 30C LiPo Akkus macht diese hohen Entladeströme möglich.

Der maximal zulässige Entladestrom bei einer **Dauerentladung** liegt bei allen LRP Micro Heli 30C LiPo Akkus bei 30C.

Bitte beachten: Bei einer Entladung mit hohen Strömen ist unbedingt auf eine gute Kühlung des Akkus zu achten.

Sie müssen darauf achten, dass die Akkus nicht tiefentladen werden. **Sobald die Akkuspannung unter 3,00V pro Zelle sinkt, wird der Akku unwiderruflich beschädigt. Unter keinen Umständen darf dieser Wert unterschritten werden.**

Sofern Ihr Produkt keine spezielle Unterspannungsabschaltung für LiPo-Akkus besitzt, müssen Sie früh genug ihr Modell stoppen damit die Akkus nicht tiefentladen werden. Stoppen Sie also, sobald Sie einen rapiden Leistungsverlust bemerken.

WICHTIG: Die maximale Temperatur des LiPo-Akkus darf beim Entladen 65°C nicht überschreiten.

4. LAGERUNG

Da die LRP Micro Heli 30C LiPo Akkus keinen Memory Effekt und nur eine sehr geringe Selbstentladung haben, können Sie ohne spezielle Behandlung auch über einen längeren Zeitraum gelagert werden. Es muss lediglich darauf geachtet werden, dass der Akku nicht komplett entladen gelagert wird. Achten Sie auch bei sehr kurzen Zeiträumen darauf, dass der Akku immer angeladen ist. Der Akku darf nie komplett leer gelagert werden!

Wenn Sie diese Punkte beachten, werden Sie sehr lange Spaß an Ihrem LRP Micro Heli 30C LiPo Akku haben.

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für Ihr Vertrauen in dieses LRP Produkt. Sie haben sich mit dem Kauf dieses LRP Micro Heli 30C LiPo Akkus für einen Akku der Spitzenklasse entschieden. Bitte lesen Sie folgende Informationen um sicherzustellen, dass Ihr Akku stets zu Ihrer vollsten Zufriedenheit funktioniert.

LiPo-Akkus bedürfen einer sehr aufmerksamen Behandlung und Pflege. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie Ihren LRP Micro Heli 30C LiPo Akku das erste Mal einsetzen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Einbau, die Sicherheit, den Gebrauch und die Wartung des Produkts. Dadurch schützen Sie sich und verhindern Schäden am Produkt.

Gehen Sie weiter nach der Gebrauchsanweisung vor, um Ihren LRP Micro Heli 30C LiPo Akku richtig kennen zu lernen. Bitte nehmen Sie sich diese Zeit, denn Sie werden viel mehr Freude an Ihrem Akku haben, wenn Sie ihn genau kennen.

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf und geben Sie sie an einen eventuellen Nachbesitzer weiter.

5. HINWEISE ZUR HANDHABUNG

- Vermeiden Sie Kurzschlüsse! Kurzschlüsse verursachen sehr hohe Ströme, die das Innenleben von LiPo-Akkus beschädigen. Hierdurch verliert der LiPo-Akku an Leistung und Kapazität.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Aussenhaut des LiPo-Akkus nicht beschädigen. Der Akku ist durch einen Schrumpfschlauch geschützt. Direkt darunter befindet sich die eigentliche LiPo-Zelle. Wenn die Aussenhaut der LiPo-Zelle beschädigt wird, macht dies den Akku unbrauchbar. Achten Sie also unbedingt darauf, dass keine scharfen Gegenstände wie Messer, Werkzeuge, Kohlefaserkanten oder Ähnliches den Akku beschädigen können.
- Beim Einbau in Ihr Modell müssen Sie darauf achten, dass auch bei einem Absturz oder Crash der LiPo-Akku nicht beschädigt oder verformt werden kann. LiPo-Akkus sind mechanisch nicht so stabil wie normale NiMH-Akkus in Metallgehäusen. Achten Sie also darauf, dass der Akku nicht durch Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Ähnliches beschädigt wird.
- Laden Sie nicht mehrere Akkupacks zusammen an einem Ladegerät. Die unterschiedlichen Ladezustände und Kapazitäten können zur Überladung der Packs führen, auch wenn Sie einen LiPo-fähigen Lader einsetzen.
- Beschädigte Zellen dürfen nicht mehr verwendet werden. Sollten die Zellen Verformungen, optische Beschädigungen oder Ähnliches aufweisen, so dürfen Sie diese nicht mehr verwenden.
- Die chemische Reaktion beim Laden und Entladen von LiPo-Akkus ist nicht zu 100% reversibel. Aus diesem Grund verlieren LiPo-Akkus über Ihre Lebensdauer an Kapazität. Dies ist normal und kein Produktions-/Materialfehler.

Entsorgungshinweis: Beschädigte oder unbrauchbare Zellen sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden.

ALLGEMEINE GEWÄHRLEISTUNGS- UND REPARATURBESTIMMUNGEN

Produkte der LRP electronic GmbH (nachfolgend „LRP“ genannt) werden nach strengsten Qualitätskriterien gefertigt. Wir gewähren die gesetzliche Gewährleistung auf Produktions- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt der Auslieferung des Produkts vorhanden waren. Für gebrauchstypische Verschleißerscheinungen wird nicht gehaftet. Diese Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die auf eine unsachgemäße Benutzung, mangelnde Wartung, Fremdeingriff oder mechanische Beschädigung zurückzuführen sind. Dies gilt insbesondere bei bereits benutzten Akkus oder Akkus, die deutliche Gebrauchsspuren aufweisen. Schäden oder Leistungseinbußen aufgrund von Fehlbehandlung und/oder Überlastung sind kein Produktfehler. Abnutzungerscheinungen (Kapazitätsverlust) bei intensivem Einsatz sind ebenfalls kein Produktfehler.

Bevor Sie dieses Produkt zur Reparatur einsenden, prüfen Sie bitte zunächst alle anderen Komponenten in ihrem Modell und schauen Sie ggf. in der Fehlerfibel des Produktes (sofern vorhanden) nach, um andere Störquellen und Bedienfehler auszuschließen. Sollte das Produkt bei der Überprüfung durch unsere Serviceabteilung keine Fehlfunktion aufweisen, müssen wir Ihnen hierfür die angefallenen Bearbeitungskosten laut Preisliste berechnen. Folgende Punkte führen ebenfalls eine Bearbeitungspauschale seitens LRP nach sich:

- Anbringung eines nicht verpolungssicheren Stecksystems.
- Einsendung ohne Anschlussstecker.
- Entferner oder beschädigter Original-Schrumpfschlauch.

Mit der Einsendung des Produktes muss der Kunde mitteilen, ob das Produkt in jedem Fall repariert werden soll. Sollte kein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch bestehen, erfolgt die Produktüberprüfung und ggf. Reparatur in jedem Falle kostenpflichtig gemäß unserer Preisliste. Ein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch kann nur anerkannt werden, sofern eine Kopie des Kaufbelegs beigelegt ist. Auf Ihre ausdrückliche Anforderung erstellen wir einen kostenpflichtigen Kostenvoranschlag. Wenn Sie nach Zusendung des Kostenvoranschlags den Auftrag zur Reparatur erteilen, entfallen die Kostenvoranschlagskosten. An unseren Kostenvoranschlag sind wir zwei Wochen ab Ausstellungsdatum gebunden. Für eine schnelle Abwicklung Ihres Servicesfalls legen Sie bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung und ihre Adressdaten der Einsendung bei.

Falls ein zurückgesandtes, defektes Produkt von LRP nicht mehr produziert wird, und wir dieses nicht reparieren können, so erhalten Sie statt dessen ein mindestens gleichwertiges Produkt aus einer der Nachfolgeserien.

Die von LRP angegebenen Werte über Gewicht, Größe oder Sonstiges sind als Richtwert zu verstehen. LRP übernimmt keine formelle Verpflichtung für derartige spezifische Angaben, da sich durch technische Veränderungen, die im Interesse des Produkts vorgenommen werden, andere Werte ergeben können.

LRP-Werks-Service:

- Produkt mit Kaufbeleg und Fehlerbeschreibung bruchsicher verpacken.
- Einsenden an:

LRP electronic GmbH – Serviceabteilung

Wilhelm-Enssle-Str. 132-134, 73630 Remshalden, Deutschland

Technik + Service Hotline: D: 0900 577 4624 (0900 LRP GMBH) (0.49€/Minute aus dem dt. Festnetz.
Mobilfunkpreise können abweichen)

A: 0900 270 313 (0.73€/Minute aus dem öst. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)

eMail: service@LRP-ELECTRONIC.de

Web: www.LRP.cc

- LRP repariert das Produkt.
- Rücksendung an Sie per Nachnahme.



WARNHINWEISE - WARNING NOTES

Deutsch
Kl. 8

Kein Spielzeug. Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kleinen Kindern auf. Beachten Sie unbedingt die folgenden Hinweise, da diese Ihr Produkt zerstören können und die Gewährleistung ausschließen. Nichtbeachtung dieser Hinweise können zu Sach- und Personenschäden und schweren Verletzungen führen! Vermeiden Sie falschen Anschluss oder Verpolung des Produkts. Alle Kabel und Verbindungen müssen gut isoliert sein. Kurzschlüsse können unter Umständen das Produkt zerstören. Die Originalstecker und Originalkabel dürfen niemals verändert oder abgeschnitten werden. Entnehmen Sie immer den Akku aus Ihrem Produkt bzw. trennen Sie das Produkt von der Stromquelle, wenn das Produkt nicht verwendet wird. Verbrauchte Batterien nicht in den Haushalt geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder einem Sondermüllplatz abgeben. Laden Sie den Akku immer außerhalb des Produktes auf, für den Sie den Akku benutzen möchten. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Vermeiden Sie Kurzschluss, Überladung und Verpolung des Akkus oder einzelner Zellen. Dies kann zu Brandentwicklung oder Explosion führen. Offnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht. Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbar, hitzebeständigen Unterlage befinden. Des Weiteren dürfen sich keine brennbar oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-/Entladestrom, der von der LRP electronic GmbH empfohlen wird. Unter keinen Umständen darf ein NiMH/LiPo-Akku tiefeladen werden. Der Akku darf nicht mit Feuer, Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Ladevorgang nur in trockenen Räumen durchführen. Verwenden Sie für die Ladung von LiPo-Akkus nur Lade-/Entladegeräte, die für diesen Akkutyp spezifiziert wurden. Verwenden Sie keinesfalls NiCd/NiMH Lade-/Entladegeräte. Das Aussehen des LiPo-Akkus darf nicht beschädigt werden. Achten Sie also unbedingt darauf, dass keine scharfen Gegenstände wie Messer, Werkzeuge, Kohlefaserkantener oder Ähnliches den Akku beschädigen können. Achten Sie darauf, dass der Akku nicht durch Herunterfallen, Schlagen, Verformen oder Ähnliches beschädigt wird. Beschädigte Zellen dürfen nicht mehr verwendet werden. Sollten die Zellen verformt, verfärbt, optisch beschädigt oder Ähnliches erscheinen, so dürfen Sie diese nicht mehr verwenden. Bei starken Erwärmungen einzelner Zellen im Akkupack den Ladevorgang sofort unterbrechen. Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die infolge von Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen verursacht werden.

Englisch

No toy. Not suitable for children under 14 years. Keep the product out of the reach of children. Pay close attention to the following points, as they can destroy the product and void your warranty. Non-observance of these points can lead to property damage, personal and severe injuries! Avoid incorrect connections or connections with reversed polarity of the product. All wires and connections have to be well insulated. Short-circuits can possibly destroy the product. Never cut off or modify the original plugs and original wires. Always remove the battery from your product or disconnect the product from its power source before the product is not in use. Do not allow damaged batteries to enter the disposal system, but only give them to the collection centers or dispose them at a special recycling depot. Always charge the battery outside of the product you want to use. The product could get damaged, if a battery defect occurs. Avoid short circuits, overcharging and reverse polarity of the battery or single cells. This can lead to fire or explosion. Never open a battery or a single cell. Never leave the battery unattended while charging. During charging, the battery has to be kept on a non-flammable, heat-resistant mat. Furthermore no flammable or highly inflammable objects may be close to the battery. Never exceed the maximum charge/discharge current, which is recommended by the LRP electronic GmbH. Under no circumstances a NiMH/LiPo-battery shall be deep discharged. The battery may never get in touch with fire, water or other liquids. Only charge in a dry place. Only use chargers and dischargers, which are specified for LiPo-batteries by the manufacturer. Never use chargers or dischargers, which are specified for NiCd/NiMH-batteries! The outside of the LiPo-battery must not be damaged. Therefore take special care, that no sharp objects like knives, tools, carbon fibre edges or similar items can damage the battery. Pay special attention that the LiPo-battery does not get damaged or warped by letting it fall down, hitting it, bending it or by similar actions. Damaged packs cannot be used any longer. If the packs show signs of damage, are bent or similar, do not use the packs anymore. If individual cells in the battery pack heat up excessively, immediately stop the charging process. The manufacturer can not be held responsible for damages, which are a result of non-observance of the warning notes and security advices.

French

Ce produit n'est pas un jouet. Ne convient pas pour les enfants de moins de 14 ans. Ranger le produit hors de portée des enfants en bas âge. Absolument respecter les consignes ci-dessous sous peine de détruire le produit et d'annuler la garantie. Le non-respect de ces consignes peut être à l'origine de dommages matériels et personnels ainsi que de graves blessures! Eviter tout branchement incorrect ou polarisation du produit. Tous les câbles et raccords doivent être correctement isolés. Dans certains cas, les courts-circuits peuvent détruire le produit. Ne jamais modifier la fiche d'origine ou couper le câble d'origine. Toujours retirer l'accu du produit ou débrancher le produit de la source de tension lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsqu'il est chargé. Toujours charger l'accu hors du circuit, sur une surface qui doit être recyclée dans les contenants pour les batteries usagées. Toujours charger l'accu hors du circuit, sur une surface qui doit être utilisée. Si l'accu est défectueux, il peut endommager le produit. Eviter tout court-circuit, surcharge ou polarisation de l'accu ou de différents éléments. Ceci peut provoquer un incendie ou une explosion. Ne jamais ouvrir un accu, une pile ou un élément. Ne jamais l'accu se charger sans surveillance. Pendant le chargement, l'accu doit être installé sur une surface ininflammable et résistante aux températures élevées. Il convient en outre de proscrire tous objets combustibles ou aisément inflammables à proximité de l'accu. Absolument proscrire tout dépassement du courant de charge/décharge recommandé par la société LRP electronic GmbH. Absolument proscrire toute décharge profonde d'un accu NiMH/LiPo. L'accu ne doit jamais entrer en contact avec des flammes, de l'eau ou tout autre liquide. Uniquement effectuer les recharges dans des locaux secs. Uniquement recharger des accus LiPo avec des chargeurs/déchargeurs spécifiés pour ce type d'accu. Ne jamais utiliser des chargeurs/déchargeurs NiCD/NiMH. La surface externe de l'accu LiPo ne doit pas être endommagée. Il faut donc absolument veiller à ne pas endommager l'accu avec des objets tranchants tels que couteau, outil, châts en fibres de carbone ou autres. Veiller à ne pas endommager l'accu par une chute, un choc, une torsion ou autre. Ne plus utiliser des éléments endommagés. Si les éléments sont déformés, visiblement endommagés ou autrement altérés, ils ne doivent plus être utilisés. Si différents éléments du bloc d'accu chauffent exagérément, immédiatement interrompre le chargement. Le constructeur ne saurait être tenu responsable pour les dommages causés par le non respect des consignes de sécurité et des avertissements.

Spanish

Este aparato no es un juguete. No apto para niños menores de 14 años. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Por favor, observe las siguientes indicaciones explícitamente, ya que de lo contrario el aparato podría sufrir daños o se podría anular la garantía. ¡La no observancia de estas indicaciones puede provocar daños personales y materiales, así como graves lesiones! Evite realizar conexiones erróneas y una polarización inversa del producto. Todos los cables y conexiones deben haber sido aislados correctamente. De lo contrario podrían producirse cortocircuitos y destruir el aparato eventualmente. Las clavijas de conexión y los cables originales no deben ser modificados ni acondicionados bajo ninguna circunstancia. Extraiga siempre las pilas del aparato o desconéctela de la red si no va a utilizarlo. No elimine las pilas gastadas tirándolas a la basura doméstica, sino en contenedores adecuados o lugares de recogida de basura especial. Cargue la pila siempre fuera del aparato en el que deseé instalarla. En caso de que la pila fuera defectuosa podría ocasionar daños en el aparato. Evite que se produzcan cortocircuitos y polaridad inversa en las pilas o células individuales. De lo contrario podría producirse una explosión o un incendio. No abra nunca un acumulador, una pila ni una célula. Cargue la pila bajo vigilancia. Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor y no inflamable durante el proceso de carga. Así mismo no deben encontrarse objetos combustibles ni inflamables cerca de la pila. No sobrepase bajo ninguna circunstancia la corriente de carga / descarga máxima recomendada por LRP electronic GmbH. No descargue nunca una pila NiMH/LiPO totalmente. Evite que la pila entre en contacto con fuego, agua o cualquier otro tipo de líquidos. Cargue la pila exclusivamente en estancias secas. Cargue las pilas LiPo exclusivamente con cargadores / descargadores adecuados para este tipo de pila. No utilice bajo ninguna circunstancia cargadores / descargadores NiCd/NiMH. Evite que el exterior de la pila LiPo sufra daño alguno. Por favor, observe que la pila no pueda ser dañada por objetos puntillojos como cuchillos, herramientas, aristas de fibra de carbono u objetos similares. Observe que la pila no sufra daños por caídas al suelo, golpes, dobladuras o causas similares. No utilice nunca pilas dañadas. No utilice las pilas en caso de presentar deformaciones, tener el aspecto de ser defectuosas etc. Si las pilas individuales se sobrecalentan en el acumulador, interrumpta inmediatamente el proceso de carga. El fabricante no asume la responsabilidad por daños ocasionados por la inobservancia de las medidas de seguridad y advertencias.

Italian

Italian
Non è un giocattolo. Non adatto a ragazzi sotto i 14 anni. Conservare il prodotto fuori dalla portata di bambini piccoli. Attenersi alle seguenti avvertenze per non danneggiare il prodotto e per non farne decadere la garanzia. La mancata osservanza delle presenti avvertenze può provocare danni a cose e persone e causare lesioni gravi! Evitare collegamenti errati o inversioni di polarità del prodotto. Tutti i cavi e i collegamenti devono essere ben isolati. Eventuali corto circuiti possono danneggiare il prodotto. La spina e il cavo originali non vanno sostituiti o tagliati. Se non si utilizza il prodotto, rimuovere l'accumulatore o scollegare il prodotto stesso dalla fonte di alimentazione elettrica. Non gettare nei rifiuti le batterie esauste, ma smaltirle negli appositi punti di raccolta o come rifiuti speciali. Caricare sempre l'accumulatore staccato dal prodotto, su cui va utilizzato. Se l'accumulatore presentasse un guasto, infatti, esso potrebbe causare il danneggiamento del prodotto stesso. Evitare corti circuiti, sovraccarichi e inversioni di polarità dell'accumulatore o delle singole celle. Ciò può provocare sviluppo di incendi o esplosione. Non aprire assolutamente un accumulatore, una batteria o singole celle. Non lasciare incustodito l'accumulatore quando è in carica. Quando l'accumulatore è in carica deve poggiare su una base non infiammabile e termoresistente. Inoltre, nelle vicinanze dell'accumulatore, non ci devono essere oggetti infiammabili o facilmente combustibili. Non superare assolutamente la corrente massima di carico/scarico consigliata da LRP electronic GmbH. Un accumulatore NiMH/LiPo non deve mai essere scaricato completamente. L'accumulatore non deve entrare in contatto con fiamme, acqua o altre sostanze liquide. Il processo di carica va effettuato solo in luoghi asciutti. Per caricare accumulatori LiPo utilizzare solo apparecchi di carica/scarica specifici per questo tipo di accumulatori. Non utilizzare assolutamente apparecchi di carica/scarica NiCd/NiMh. Il rivestimento esterno dell'accumulatore LiPo non deve essere danneggiato. Prestare attenzione affinché gli oggetti acciuffinati, quali collelli, utensili, bordi in fibra di carbonio o simili, non danneggino l'accumulatore. Prestare attenzione affinché l'accumulatore non subisca danni dovuti a cadute, urti, incavaturi o simili. Le celle danneggiate non si possono più utilizzare. Se le celle presentano deformazioni, danni ottici o simili, non si devono più utilizzare. In caso di riscaldamento eccessivo delle singole celle dell'accumulatore, interrompere immediatamente il processo di carica. Il costruttore non è responsabile di danni causati dalla mancata osservanza delle norme di

sicurezza

Japanese
器具ではありません。14歳以下の子供は不適です。子供の手の届かない場所に保管してください。製品を損傷し、また、保証対象外となるため、以下の点に注意してください。これらの点を遵守しなかった場合、製品の損傷、人体への怪我につながる場合があります。誤って接続あるいは製品の逆さの極性による接続は避けてください。全ての配線および接続は絶縁にしてください。ショートによって製品を損傷する場合があります。オリジナルのラグや配線を切ったり、改造したりしないでください。製品を使用しない場合は、電池を取り外すか、製品の電源から切断しておいてください。使用済みの電池は家庭ごてて廃棄せずに、集積場所あるいは特別なごみとして廃棄してください。電池充電の際は必ず製品から取り外して行ってください。火災あるいは爆発の恐れがあります。電池あるいは単一電池を分解しないでください。充電は必ずそばを離れてください。充電中、電池は耐熱で耐久のマット上に置くべきではありません。更に、電池の近くに燃えやすい物・火の種のもの置かないでください。LR6 electronic GmbH社によって推奨されている最大充電量（放電電流を超えない）でください。どのような場合においても、NiMH/LiPo電池は過充電しないでください。電池は裸水、水溶性アルカリ、その他の液体との接触を避けてください。充電する場合は、乾燥した場所で行ってください。メーカーによるLiPo電池用に指定された充電器を使用して下さい。NiCd/NiMH充電池用に指定されたものは使用しないでください。LiPo電池の外側部を損傷していないなりません。したがって、ナイフ、工具、カーボンファイバーのエッジやその他の銳利な物を電池を損傷しないように注意してください。損傷した電池は使用しないでください。損傷がある場合、または変形している場合、使用を中止してください。電池パック内の個別の電池が過熱・爆発する場合、充電を直ちに止めください。メーカは警告文と安全についてのアドバイスを通じて損傷による負担を負いません。

Greek

προΐστοντας. Όλα τα καλώδια και οι συνδέσεις τρέπεται να είναι καλό μονυμάτων. Τυχών βραχικύλωμάτα ενδέχεται να καταστρέψουν το πρόιον. Δεν επιτέρεται ποτέ να κάνετε μετατροπές ή να κόβετε το εργαστασιακό φις και το εργαστασιακό καλώδιο. Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία από το πρόιον ή/και αποσυνδέτε το πρόιον από την πηγή ρεύματος, όταν δεν χρησιμοποιείτε το πρόιον. Μην πετάτε τις παταρίες μπαταρίας στα οικακά απορρίμματα, αλλά στη σημειώσα συλλογή ή στα ειδικά απορρίμματα. Φορτίζετε την μπαταρία πάντα εκτός του προϊόντος για το οποίο βέλετε αν χρησιμοποιήσετε την μπαταρία. Η μπαταρία είναι ελεγχόμενη μπαταρία που προκαλεί βλάβη στο πρόιον. Αποφεύγετε την χρήση της υπερφόριας ή την υπερφόρια στην ουσιαρχία προκαλεί βλάβη στην μπαταρία. Αποφεύγετε την χρήση της υπερφόριας σε περιβάλλοντα που επανεργοποιούνται με μηχανήματα ή μεσημέρια ή μεσονύκτια στοιχεία τους. Φορτίζετε την μπαταρία μόνο υπό επιτήρηση. Κατά τη φόρτωση, η μπαταρία πρέπει να βρίσκεται πάνω σε μιν εύφεκτη, θερμανότυχη επιφάνεια. Εκτός αυτού, δεν επιτήρεται να υπάρχουν εύφεκτά ή πολύ εύφεκτά υλικά κατόντα στην μπαταρία. Μην υπερβαίνετε σε καμία περίπτωση το μέγιστο ρεύμα φόρτισης/εκφόρτισης, που προτείνεται από την LRP electronic GmbH. Σε καμία περίπτωση ως το μέγιστο ρεύμα εκφόρτισης μιας επαναφορτίζουμενης μπαταρίας NiMh/LiPo. Η μπαταρία δεν επιτήρεται να έρχεται σε επαφή με φλόγες, νέρο ή άλλα υγρά. Πραγματοποιήστε τη φόρτιση μόνο σε στεγνούς χώρους. Χρησιμοποιήστε για τη φόρτιση μπαταρίας LiPo μόνο φορτίστες/εκφόρτισης, που προβέλλονται από τον κατασκευαστή. Σε καμία περίπτωση χρησιμοποιήστε φορτίστες/εκφόρτισης NicCd/NiMh. Δεν επιτήρεται να υποστεί ζημιά το εξωτερικό της μπαταρίας LiPo. Προσέρχετε επομένων οπωδήποτε ώρας να μην υποστεί ζημιά από σιγκρίση αντικείμενα, όπως μαχαιρία, εργαλεία, ακρές από ανθρακοκήματα ή πάροικα. Προσέρχετε ώρας να μην υποστεί ζημιά τη μπαταρία από πτώση, κρύση, λιγοσήμη ή πάροικος ενέργειας. Δεν επιτήρεται να χρησιμοποιείτε πλέον τις μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά. Εάν οι μπαταρίες παρουσιάζουν σημάδια παραμόρφωσης, ορατές ζημιές ή πάροικοι, δεν επιτήρεται να τις χρησιμοποιείτε πλέον. Σε περίπτωση πάλι ενόντων θέρμανσης μεμονωμένων στοιχείων της μπαταρίας, διακοπή αρμές από τη διαδικασία φόρτισης. Ο κατασκευαστής δε φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται λόγω παράβλεψης των υποδειξεών ασφαλείας και των προειδοποιήσεων.

Hungarian
 Nem jáék. Nem alkalmas 14 évnél fiatalabb gyermekek számára. Tárolja a terméket úgy, hogy kisgyernek ne férhessen hozzá. Kötelezően tartsa be a következő utasításokat, másképp a termék káros és ez kizárá a garanciagyűjteményt. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása esetén anyagi és személyi károk keletkezhetnek és fennáll a súlyos sérelmek veszélye! Kerülje el a termék hibás csatlakoztatását vagy a polaritás felcsereiről. Minden kábelet és csatlakoztatástól jól kell szigetelni. A rövidzárlatok adott esetben tönkretétehetik a készüléket. Sohase módosítsa és sohasem vágja le az eredeti dugókat és kábeleket. Amikor nem használja a terméket, vegye ki az akkut! I. kapcsolja le a terméket az áramforrásról. Ne dobja az elhasznált elemelek a házi hulladékba hanem adjja le gyűjtőhelyen vagy speciális hulladékuk gyűjtőhelyén. Az akkut minden olyan termékben kívül töltse fel, amelyben használni szándékszik. Ha az akku hibás, károsítja a terméket. Kerülje az akku ill. egyes cellák rövidzárlatát, tültöltését vagy hibás polarizációját. Ez tüzet vagy robbanást okozhat. Sohase nyissa ki az akkut, az elemet, vagy egyes cellákat Csak felügyelet mellett kell le akkut. Töltéskor helyezze az akkut tűz- és hőhalálo alápa. Az akku közéleben nem lehetnek éhegő vagy könnyen gyúlékony tárgyak. Semmi esetre se lépje fel a LRP Energia GmbH által ajánlott maximális töltő/kisütő áramot. Semmiképpen nem szabad NiMH/LiPo akkut teljesen lemeríteni. Az akku nem érintkezhet vízzel, vagy más folyadékkal. Csak száraz helyiségekben töltse fel az akkut. A LiPo akkut feltölthéséhez csak a megfelelő akkutípus számára specifikált töltő-kitsút készülékeket használjon. Semmiképpen ne használjon NiCd/NiMH töltő-kitsút készülékeket. A LiPo akkuk külön tokát nem szabad megséríteni. mindenfélekben figyeljen tehát arra, hogy éles téglák, pál, kés, szerszámok, szérentszegélyek stb. ne károsíthatassák az akkut. Figyeljen arra, hogy az akku ne a károsodjon leesés, ütés, hajlítás vagy hasonló ártal. Hibás cellákat nem szabad tovább használni. Ha a cellákon alakváltozás, látható károsodás vagy hasonló tapasztal, ne használja tovább. Ha az akkucsomag egyes cellái töltéskor túlságosan felmelegednek, azonnali szakítás meg a töltést folyamant. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások és figyelmeztetések be nem tartsával eredő meghibásodásokért.

Turkish

Oyuncan, deðildi. 14 yaðr coucuklar içi uygun deðildi. Ürûn coucuklar kullanamayacaðý yerde muhafaza ediniz. Ürûnünün zarar görmesini engellemek, üze ve garanti kapsamında deðerlendirilmesi için aşağıdaki talimatlar mutlaka uygulanmali. Bu talimatlara uyulmaması halinde ya da mal kaybina ve ya arza yarananlara yot olabilir! Ürûn yanlis baðlansmasini ya da yanlis kutuplanmasini önleyin. Bütün kablo ve bağlantılar iyi bir izolasyon uygulanmalidir. Kisa devreler basik kosullarda ürûne zarar verebilir. Orijinal soket ve kablolar asta deðirgilememeli ya da kesilmemelidir. Ürûnün kullanılmadigi zamanlar daima ürûnünüzden bataryayı çektirin ve veya ürûn akım kaynaðından ayriñ. Kullanılmış piller evindeki çöpe deðil, mevcut toplama noktalarina ya da bir özel atık yerleme gotürünüz. Bataryavi daima hangi ürûnde kullanmak istiyorsanız, o ürûnün sisinda ñari ediniz. Bataryada bir arza soð konusu oldugunda bu, ürûnün hasar görmesine neden olabilir. Bataryada ya da münferit hücrelerde kisa devre, asriñ sarj edilmesini ya yanlis kutuplamayı önleyin. Bu, yangın oluşturabilir ya da patlamayı yot acabilir. Asla bir bataryay, bir pil ya da münferit bir hücreyi açmeyin. Bataryayi ancak denetim altında ñari ediniz. ñari islemi esnasindas batarya yanmayan, isuya dayanikli bir altlik üzerinde bulunmamalidir. LRP electronic GmbH tarafindan tasyüvi makusumson ñari/ ñarsi deðeri akisini hicbir sartta asmayin. Bir NMH-Lipo batarya hicbir sartta asriñ deðari edilememelidir. Batarya ates, su ya da diger sivirlara temas etmemelidir. ñari islemiñ sadece kuru odalarda gerçeklesirin. LiPo bataryaların ñari edilmesinde sadece bu batarya tipi içiñ özellestirilinen ñari/ ñarsi cihazlarini kullanınız. Alsa NiCd/NiMH ñari/ ñarsi cihazlarını kullanmayin. LiPo bataryanın dis üzeyi hasar görmemelidir. Bu nedenle muhakkak biçak, el aleti, karbon fiber koseleyer ya da benzeri keskin nesnelerin bataryaya hasar vermesini önleyin. Bataryanın düzrek, vurularak, bükülerek veya benzer sekilde hasar görmemesine dikkit edin. Hasar görmüş hücreler tekrar kullanilmamalidir. Hücrelerde sekil bozukluðu, gorsel hasar ya da benzer bir durum söz konusu ise bunları tekrar kullanmamalıdır. Münferit bataryatikimida asiri isinrisa derhal ñari islemini kesiniz. Üretici, emmiyet talimatlarının ve uyarıların dikte alinmasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu tutulamaz.

Czech

Toto není hráčka, Nevhodno pro děti do 14 let. Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí. Bezpodmínečně dodržujte následující pokyny, aby nemohlo dojít k poškození výrobku a zaniknutí záruky. Nedodržování této pokyny může vést k věcným škodám a významným zraněním osob. Vyvarujte se nesprávného připojení nebo zaměny polů výrobku. Všechna připojení a kabely musejí být dobře izolované. Kratky mohou za určitých okolností zničit výrobek. Nikdy neměňte a neodřádejte originální zástrčky a originální kabely. Vždy vyjměte baterii z výrobku, respektive odpojte výrobek od zdroje proudu, když se výrobek nepoužívá. Opoštěvence baterie nevhazujte do domácího odpadu, odopštěvájte je pouze na stávajících sběrných místech nebo na zvláštních sběrných místech nebezpečného odpadu. Baterii vždy nabijejte mimo výrobek, pro kterých baterii použít. Pokud byla baterie zadáná, můžete ji k poškození výrobku. Vyvarujte se zkraťtu, přebírát a zájemně pôlů baterie nedojdělivých článek. Toto může vést ke vzniku požáru nebo výbuchu. Nikdy neotevřejte baterii nebo jednotlivé článsky. Baterii nabijete pouze pod dohledem. Během nabíjení musí být baterie umístěna na nehořlavé, teplozdorové podložce. Kromě toho se v blízkosti baterie nacházet žádné hořlavé nebo snadno vznětivé předměty. Za žádných okolností nepferekujte maximální nabíjecí/vybíjecí proud, který je doporučen společností LRP electronic GmbH. Za žádných okolností nesmí být NiMH/LiPo baterie hlbouce vybita. Baterie nesmí přijít do styku s ohněm, vodou nebo jinými tekutinami. Nabijení se smí provádět pouze v suchých prostorách. K nabíjení LiPo baterií používejte pouze nabíjecky/vybíječky, které jsou určené pro tento typ baterie. Nikdy nepoužívejte nabíjecky/vybíječky pro NiCd/NiMH baterie nebo NiMH výplň plášť LiPo baterie nesmí být poškozený. Bezpodmínečně tedy dbejte na to, aby baterii nemohly poškodit ostře předměty, jako nože, nástroje, hrany s ulihokovy mláknou apod. Dávejte pozor, aby se baterie nepoškodily v úděsku pádu, nárazu, ohně nebo apod. Poškozené článsky se nesmí dál používat. Pokud by článsky byly zdeformované, viditelně poškozeny apod., nesmíj se už používat. Při příliš silném zahrávání jednotlivých článek v baterii ihned pferušte nabijení. Výrobek nemůže být činen odpovědným

za skody

Slovenian
Ni igrala. Ni primerno za otroke pod 14. letom. Proizvod hranične izven dosegta otrok. Obvezno upoštevajte sledeča opozorila, ker lahko sicer pride do uničenja proizvoda in izključitve garancije. Neupoštevanje teh opozoril lahko privede do materialne ali osebne škode in težkih poškodb! Preprečite napadno prikuševanje proizvoda ali prikuševanje z obrnjeno polaričnostjo. Vsi kabli in povezave morajo biti dobro izolirani. Kratki stik lahko morebiti uniči proizvod. Nikoli ne smete spremeniti ali odrezati originalnega vtiča niti originalnega kabla. Kadar proizvoda ne uporabljate, vedno odstranite baterije oz. ga izklopite iz elektrike. Izpraznjene baterij ne zavrzite v gospodinjske odpadke, temveč jih oddajte v obstoječi zbirališča ali na poseben odpad. Polnilno baterijo vedno polnite izven naprave, v kateri jo boste uporabili. Če je baterija poškodovana, lahko bo povzroči okvaro naprave. Preprečite stekl stik, prepričljenočnost in obrnjeno polaričnost polnilne baterije ali posameznih celic. Slednja lahko povzroči požar ali eksplozijo. Polnilne baterije, baterije ali posamezne celice nikoli ne odpirajte. Polnilno baterijo polnite le pod nadzorom. Med polnjenjem se mora polnilna baterija nahajati na negorljivi, na toploti odporni podlagi. Razen tega se v njeni bližini ne smejo nahajati gorljivi ali lahko vnetljivi predmeti. V nobenem primeru ne prekoračite maksimalnega polnilnega/razlektilitvenega toka, ki ga priporoča podjetje LRP electronic GmbH. NiMH/LiPo polnilna baterija se ne sme v nobenem primeru globoko izpraznit. LiPo polnilna baterija ne sme priti v stik z ogromnimi, vodo ali drugimi tekočinami. Polnite le v suhih prostorih. Za polnjenje LiPo polnilnih baterij uporabljajte le polnilnike, ki jih priznavajo in dopušča za ta tip baterij. V nobenem primeru ne smete uporabljati NiCd/NiMH polnilnikov! Zunanjega obloga LiPo polnilne baterije ne sme biti poškodovana. Zato obvezno pazite, da baterije ni možno poškodovati z ostriimi predmeti, kot so noži, orodja, robovi iz grafitnih vlaken ali podobno. Pazite, da ne poškodite baterija zaradi padca, udarca, krvljenja ali podobnega. Poškodovanih celic ne smete več uporabljati. Ce na celicah opazite deformacije, vidne poškodbe ali podobno, jih ne smete več uporabljati. Pri prenemčeni pregrevjanju posameznih celic v akumulatorskem paketu takoj prekinite polnjenje. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno zarožem neupoštevanja varnostnih navodil in opozoril.

Swedish
Ingen leksak. Lämpar sig inte för barn under 14 år. Förvara produkten utom räckhåll för små barn. Beakta ovillkorligen följande härvningsvaror, eftersom dessa punkter kan förstöra din produkt och ogiltiggöra garantin. När dessa härvningar inte beaktas kan detta leda till sak- och personskador samt alvarenda olyckssfall! Undvik en felaktig anslutning eller att förväxla polerna på produkten. Alla kablar och förbindningar måste vara ordentligt isolerade. I vissa fall kan kontaktlösningar förstöra produkten. Originalkontakterna och originalkabeln får aldrig ändras eller kapas. Ta alltid ut ackumulatorn ur din produkt alternativt slipp produkten från strömkällan, när produkten inte används. Kasta inte torfrubrädde batterier i hushållssoporna, utan lämna dem vid ett bemötigt uppsamlingsställe eller lämna dem i ditt el-energileverantörernas station. Ladda altid ackumulatorn innanför det produkts som du har i användning. Ackumulatorn är inte en ackumulator, utan är en del av produkten som skadas. Undvik att ta bort laddningsdelen och omkappa den permanenter. Använd endast en linslästa celler. Detta gör att den uppstår en brand, en explosion och/eller en brand. Använd endast en linslästa celler. Ladda ackumulatorn endast under övervakning. Under laddningen måste ackumulatorn befina sig på ett icke brännbart, värmeebeständigt underlag. Dessutom får det inte finnas nägra brännskällor eller lätta antändliga föremål i närområdet av produkten. Överskrider under inga omständigheter den maximala laddnings- / laddningsströmmen som rekommenderas av LRP teknologi GmbH. NiMH/LiPo-ackumulatorn får under inga omständigheter laddas ur komplett. Ackumulatorn får inte komma i kontakt med ed, vatten eller andra vätskor. Genomföra laddförföljetiden endast i torra lokaler. För att ladda LiPo-ackumulatorer, använd endast laddare/värdare som har specificerats för den respektive typen av ackumulatorer. Använd endast full NiCd/NiMH laddare/värdare. LiPo-

ackumulatorns ytter højde får inte skadas. Ge alltså ovillkorligen akt på att inga vassa föremål, som knivar, verktyg, kolfiberkarranter eller liknande kan skada ackumulatorn. Ge akt på att ackumulatorn inte skadas genom att trilla ner, stötar, deformationer eller liknande. Skadade celler får inte längre användas. Om cellerna skulle uppvisa deformeringar, optiska skador eller liknande, så får de inte längre användas. När värmen är alltför stark i enstaka celler i ackumulatorparketen, avbryt genast laddförföljet. Tillverkaren kan inte göras ansvarig för sådana skador, vilka orsakas av att säkerhetshänvisningarna och varningarna inte åtföljs.

WARNHINWEISE - WARNING NOTES

только в специальные пункты сбора. Заряжать аккумулятор, необходимо для эксплуатации изделия, необходимо вне устройства. Если аккумулятор имеет дефект, это может вести к повреждению изделия. Не допускайте короткого замыкания, перегрузки и неправильной полярности аккумулятора или отдельных ячеек. Это может вести к пожару или к взрыву. Запрещается открывать аккумулятор, батарею или отдельные ячейки. Заряжаемый аккумулятор должен находиться под надзором. Во время заряда аккумулятор должен находиться на негорючей, термостойкой подложке. Вблизи изделия не должны находиться горючие или легко воспламеняющиеся предметы. Запрещается превышение максимальных значений тока заряда и разряда, рекомендованных фирмой LRP electronic GmbH. Запрещается глубокий разряд никель-металлгидридных и литий-полимерных аккумуляторов. Не допускается контакт аккумуляторов с огнем, а также с водой или другими жидкостями. При работе прибора проводите его в сухих помещениях. Для заряда аккумуляторов используйте зарядное устройство, предложенное производителем. Не допускается зарядка для аккумуляторов этого типа. Запрещается использовать для этой цели зарядно-разрядное устройство, предназначенные для никель-кадмиевых или никель-металлгидридных аккумуляторов. Не допускается повреждение наружной обивки литий-полимерных аккумуляторов. Необходимо следить за тем, чтобы острые предметы, такие как ножи, инструменты, кромки углеродного волокна или т. п. не могли повредить аккумулятор. Необходимо следить за тем, чтобы аккумулятор не был поврежден в результате падения, удара, деформации или т. п. Использование поврежденных ячеек не допускается. Если при визуальном контроле обнаруживается деформация, повреждения ячеек или т. п. дальнейшая эксплуатация ячеек не допускается. При чрезмерном нагреве отдельных ячеек аккумулятора необходимо немедленно прервать процесс заряда. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие несоблюдения указаний по безопасности и предостережений.

Romanian

Nu este jucărie. Neadecvat pentru copii sub 14 ani. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici. Respectați obligația următoarelor indicații. Nerespectarea poate deteriora produsul și poate exclude garanția. Nerespectarea acestor indicații poate avea drept urmare daune materiale, vătămări corporale și râni foarte grave! Evitați cuplarea greșită sau polarizarea incorectă a produsului. Toate cablurile și legăturile trebuie să fie izolate corespunzător. Scurciturile pot deteriora produsul. Stecheri și cablul original nu trebuie niciodată modificate sau tăiate. Cănu nu utilizăți produsul, scosându-ți întotdeauna acumulatorul din produs, respectiv decuplați produsul de la rețea. Nu aruncați baterii în gunoiul menajer, predăți-le la punctele de colectare a deșeurilor speciale. Încărcați acumulatorul întotdeauna în afara produsului la care dorîți să-l utilizați. Dacă acumulatorul este defect, acesta poate deteriora produsul. Evitați scurciturarea, suprăincărcarea sau polarizarea greșită a acumulatorului sau a unor celule. Aceasta poate genera incendiu sau explozie. Nu deschideți niciodată un acumulator, o baterie sau celule individuale. Încărcați acumulatorul doar cu supraveghere. Plasați acumulatorul în timpul încărcării pe o suprafață neinflamabilă și termorezistentă. Nu depozitați în apropierea acumulatorului obiecte ușor inflamabile. În niciun caz nu depășiți curențul maxim de încărcare/descărcare recomandat de către LPiR electronic GmbH. În niciun caz nu deschideți excesiv un acumulator NiMH/Po. Acumulatorul nu poate intra în contact cu apa, fapă, sau alte lichide. Încărcați produsul doar într-o încăperă uscată. Pentru încărcarea acumulatorelor LiPo folosiți doar încărcătoare/descărcătoare specifice pentru acestea. Nu utilizați încărcătoare/descărcătoare NiCd/NiMh. Cascara exterioară a acumulatorelor LiPo nu trebuie deteriorată. Fiți atenți că obiecte ca de exemplu: cutiile, scule, margini de fibră de cărbune sau asemănătoare pot să deterioreze acumulatorul. Atenție ca acumulatorul să nu fie deteriorat prin cădere, lovire, îndoire sau în mod asemănător. Celulele deteriorate nu mai trebuie folosite. Dacă celulele prezintă deformări, deteriorări vizibile sau altele similare, nu mai trebuie utilizate. Dacă celulele din pachetul acumulatorului se încaleză, prea tare, opriti imediat procesul de încărcare. Producătorul nu răspunde pentru daunele apărute în urma nerespectării indicațiilor și atenționărilor de securitate.

Português
Nenhum brinquedo. Não apropriado para crianças com menos de 14 anos. Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas. Preste muita atenção às seguintes indicações, visto poderem destruir o produto e anular a garantia. A não observância destas indicações pode causar danos materiais e pessoais assim como ferimentos graves! Evite conexões erradas ou polaridade inversa do produto. Todos os cabos e conexões têm de estar bem isolados. Curtocircuitos podem em certas circunstâncias destruir o produto. Nunca modifique ou corte as fícias originais nem os fios originais. Retire sempre o acumulador do produto ou desligue o produto da fonte de energia, sempre que o produto não estiver a ser utilizado. Não deite baterias usadas no lixo doméstico, coloque-as sim no pilhão ou deponha-as nos Ecopontos. Carregue sempre o acumulador fora do produto que quer utilizar. Se o acumulador estiver avisariado pode causar danos no produto. Evite curto-circuitos, sobrecarregamento e polaridade inversa do acumulador ou células simples. Tal pode causar um incêndio ou explosão. Nunca abra um acumulador, uma bateria ou células simples. Só carregue o acumulador sob vigilância. Durante o carregamento o acumulador tem de estar sobre uma base não inflamável, protegido ao calor. Além disso, não se podem encontrar perto do acumulador objectos inflamáveis ou de fogo como azeite. Nunca exponha o acumulador a temperaturas elevadas, nem ao sol, nem a temperaturas inferiores a -20°C. Nunca exponha o acumulador NIMH/LiPO devendo ser completamente desacarregado. O acumulador nunca deve entrar em contacto com fogo, água ou outros líquidos. Proceder ao carregamento só em locais secos. Utilize para o carregamento de acumuladores LiPo só carregadores e descarregadores que foram especificados para este tipo de acumuladores. Em nenhuma circunstância utilize carregadores ou descarregadores especificados para acumuladores NiCd/NiMH. O revestimento exterior do acumulador LiPo não pode ser danificado. Tome, por isso, especial atenção para que os objectos pontilhados como facas, ferramentas, bordas de fibra de carvão ou similares não possam danificar o acumulador. Preste especial atenção para que o acumulador não seja danificado por queda, pancada, flexão ou acções semelhantes. Células danificadas não podem ser novamente utilizadas. Se as células apresentarem deformações, danos ópticos ou sinais semelhantes, não as volte a utilizar. Se as células do pack aquecerem demasiado, interrompa imediatamente o processo de carregamento. O fabricante não pode ser responsabilizado por danos causados pela não observância das instruções de segurança e das advertências.

Norwegian
Intet leketøy. Ikke egnet for barn under 14 år. Produktet må oppbevares utlignende for småbarn. Ta hensyn til følgende anvisninger, da de kan ødelegge produktet og utelukke garantien. Hvis anvisningene ikke følges, kan det føre til alvorlige material- og personskader! Unngå fel branføring eller å forbinde produktet med fel polstilling. Alle kabler og forbindelser må være godt isolert. Kortslutninger kan eventuelt ødelegge produktet. Originalpluggene og originalkablene må aldri endres eller kuttes av. Ta alltid batteriet ut av produktet eller koble produktet fra strømkilden, hvis produktet ikke er i bruk. Brukte batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet, men må leveres som avfall til dertil bestemte samlessteder eller avleveres som spesialavfall. Batteriet må alltid lades opp utenfor produktet, for hvilket du ønsker å bruke batteriet. Skulle batteriet være defekt, kan dette føre til skade på produktet. Unngå kortslutning, overbelasting og å bruke batteriet eller enkelte celler med fel polstilling. Dette kan føre til bran eller eksplosjon. Aldri åpne en akkumulator, et batteri eller enkelte celler. Batteriet må lades opp under oppsyn. Under oppladning må batteriet befinner seg på et ikke brennbart, vermebeständig underlag. Dessuten må det ikke befinner seg brennbar eller lett antennelige gjenstander i nærheten av batteriet. Den maksimale ladnings-/utladningsstrømmen som blir anbefalt av LRP electronic GmbH må ikke overskrides. Et NiMH/LiPo-batteri må ikke under noen omstendigheter utlades fullstendig! Batteriet må ikke komme i berøring med lid, vann eller andre væsker. Utfrå oppladning i kum i tørre rom. Bruk for LiPo-batterier kun ladnings-/utladningsapparater som er spesifisert for denne batteritypen. Bruk aldri ladnings-/utladningsapparater som er spesifisert for NiCd/NiMH-batterier. LiPo batteriets utsida må ikke skades. Vær derfor særsedelig oppmerksom på at skarpe gjenstander som kniver, verktyg, karbonfiberbarker eller lignende ikke skader batteriet. Pass på at batteriet ikke blir skadet ved å løse det fæl ned, ved å støt på det, boye det eller lignende. Skadet celle må ikke brukes lenger. Hvis cellene viser tegn på skade, er deformert eller lignende, skal de ikke brukes lenger. Ved for stor oppvarming av enkelt celle i batteripakkene, må oppladningsprosessen avbrutes omgående. Produktet

Dutch
Geen speelgoed. Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar. Product buiten het bereik van kinderen bewaren. Volg bestel de volgende instructies op, omdat deze het product kunnen verneien en uw garantie uitsluiten. Het niet naleven van deze instructies kan materiële en persoonlijke schade en zwaar persoonlijk letsel veroorzaken! Vermijd het verkeerde aansluiten of het aansluiten aan een elektrische pool. Alle kabels en verbindingen moeten goed zijn geïsoleerd. Kortschakelingen kunnen het product eventueel verwoesten. De originele stekkers en kabels mogen nooit worden veranderd of afgesneden. Haal altijd de accu uit het product c.q. onderbrek de stroombaan, als het product niet wordt gebruikt. Gebruikte batterijen niet in het huisvuil gooien, maar bij de bestaande verzamelpunten of een speciaal depot afgeven. Laad de accu altijd op buiten het product, waarvoor u de accu wilt gebruiken. Indien de accu beschadigd is, kan dit tot beschadiging van het product leiden. Vermijd kortschakeling, overlast en het aansluiten van de accu of afzonderlijke cellen aan een elektrische pool. Dit kan tot brand of explosie leiden. Open nooit een accu, een batterij of afzonderlijke cellen. Laad de accu alleen onder toezicht. Tijdens het laden moet de accu zich op een niet brandbare, hittebestendige oppervlakte bevinden. Bovendien mogen ze geen brandbare of licht ontvlambare voorwerpen in de buurt van het product bevinden. Overschrijd nooit de maximale laad-/ontlaadstroom, die door LRP electronic GmbH wordt aanbevolen. Een NiMH/LiPo accu mag in geen geval diep worden ontladen. De accu mag niet met vuur, water of andere vloeistoffen in aanraking komen. Het laadproces alleen in droge ruimtes uitvoeren. Gebruik voor het laden van LiPo-accu alleen laad-/ontlaadrichtingen, die voor dit type accu worden gespecificeerd. Gebruik in geen geval NiCd/NiMH laad-/ontlaadrichtingen. De buitenhuid van de LiPo accu mag niet worden beschadigd. Let er dus beslist op, dat geen scherpe voorwerpen zoals messen, gereedschap, carbonbantjes of dergelijke de accu kunnen beschadigen. Let erop, dat de accu niet door vallen, slagen, verbuigen of dergelijke wordt beschadigd. Beschadigde cellen mogen niet meer worden gebruikt. Indien de cellen vervormingen, optische beschadigingen of dergelijke vertonen, mogen deze niet meer worden gebruikt. In geval van een te hoge verwarming van afzonderlijke cellen in het accuapparaat het laadproces onderbreken. De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade, die ontstaan door het niet-naleven van de veiligheidsinstructies en waarschuwingen.

Lithuanian

lai nėrūtai žaistis. Netinka valkams iki 14 metų. Laikyti gaminių valkams nepaisiekiamoji vietoj. Prasomi atlikus toliaukesiems nuodromo, priešingas atveju – Jūsų gamynis gali sugesti ir Jus prarasisite į garantiją. Nesilaikant šiuo nuodromo, galima padaryti materialinės ir asmeninės žalios bei rimto kuno sužeidimų. Venkite netinkamų sujungimų arba politinės nuosavybės. Visi laikyti išsukalinti turėtų gerai ižvilioti. Dėl trumpos laikymo gaminius gali sugesti. Nekiekvienas laikymo būdas yra neįgalus. Nekiekvienas laikymo būdas yra įgalus. Šaknės išskirtinės elektros linijos, t. y. linijos nebeįrengtos pagal standartus. Nekiekvienas panaujantį bateriją laikyti išskirtinės elektros linijos. Baterijas kurias naudoti, kadangi iš gaminyje veiktu, visada iškraukite išėmę iš gaminių. Jei baterija bučia pažeista, gal sugesti ir gamynis. Venkite baterijos ar atskiru jos elementu trumpu jungimui, paruporių iš poliu sumaišymo. Dėl to gal kilti gaisras ar sprigimas. Nekiekvienas neatidurinamas baterijos ar atskirojos elemento iškraukimo pavojus. Krovimi metu baterijai turi būti ant nedegaus, atsparaus karščiuočių paklotė. Be to arba baterijos neturi būti jokių degučių ar gelžių užsileipinjančio objekto. Užtinkinkite, kad jokiomis aplinkybėmis nebūtų viršijama maksimali „Lrp electronic“ GmbH rekomenduojama krovimo/iškrovimo srovė. Jokiui būdu negalima leisti, kad NiMH/LiPo baterijos išskrautų taip smarkiai, kad pasiekinti gilio išskrovos tašką. Baterijos negali pasiskirti ugni, ats, jog negali patenkite vandens ar kitų skystyse. „Kraukite tik sausose patalpose. Naudotinkite tik gamintojo nuorodus iškrovilius/ iškrovilius, skirtus LiPo baterijoms. Nekieknaudokite iškrovilių/iškrovilių, skirtie NiCd/NiMH baterijoms!“ LiPo baterijos išsukalinti turėti būti po jokiai pažėidimų. Dėlto ypač saugokite, kad jokie aštros dalaizt, pvt, peilai, rankai, anglino pluošta kraštai, nepažeisti baterijos. Ypač atkreipkite dėmesį, kad LiPo baterijos nebūty pažeista numerus, surenkus, suspaudus ar panasią. Naudoti nebeigalima. Jei matos, kad elementus pažeista, pasikeitite jo forma ar panasiu, naudoti nebeigalima. Matos, kad spalvotas laikomas atsaukinę už žalą, kurį atsirodo, nes buvo neatsižvelgiama į spējimus ir nesilaikoma saugos nuorodu.

Lietuviai
Ši nav rotalietai. Nav piemērota bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem. Sargāt ierīci no maziem bērniem, Obligāti ievērojot tālāk sniegtos norādījumus, kā tie var sabojāt ierīci, un garantijas saistības vairs nebūs spēkā. Šo noteikumu neievērošana var radīt materiālos zaudējumus un nodarīt kaitējumu cilvēkiem, kā arī klūt par smagu traumiju cēloni! Neapeljiet ierīces nepareizu piešķiršanu. Ievērojiet polaritāti. Visiem pīsegušiem vadīm jābūt plienīgajiem. Noteiktu apstākļu ietekmē, rodoties issavienojumam, ierīce var tikt sabojāta. Nekad nemainiet vai nenogrieziet oriģinālā kontaktakāssas un oriģinālos vadus. Ierīzēz izņemot no savas ierīces bateriju, bet atvienojot to no strāvas avota, kad tā netiek izmantoata. Nolietotās baterijas neizmetiet sadzīves atrirkumos, bet nododiet tām paredzēto savāksānas punktos vai bīstamo atrikumtu savāksānas vieta. Bateriju ierīzēz užlādējiet arpus ierīces, kurā vēlaties to izmanto. Bojāta bateriju var radīt ierīce bojājums. Neapeljiet bateriju vai atsevišķu ūnu issavienojumus, pārlādēšanu, kā arī apgrīziet polaritāti. Tas var klūt par ugunsgrēku izcelšanās vai eksplozijas iemeslu. Nekad neatveriet akumulatorus, baterijas vai atsevišķas ūnas. Kad noteik uzālde, nekad neatstājiet bateriju bez uzraudzības. Uzāldes laikā ierīčai jāatrodas uz nedēļoga, karstumtūrīga palīktņa. Baterijas tuvuvinā nedrīkst atrafies degoši vai viegli uzslejošijs priekšmeti. Nekādā gadījumā nepārnesdīt firmas LRP electronic GmbH ieteiktais maksimālu uzāldes vai izlādes strāvā. Nedokā apstākļos nedrīkst pieļaut NiMH/LiPo bateriju pilnīgi izlādēšanos. Baterija nedrīkst nonākt sakāre ar ugnī, ūdeni vai citiem ūkdriem. Uzāldes procesu drīkst veikt tikai takas sāusā telpā. LiPo bateriju uzāldei izmantojiet tikai tādas uzāldes vai izlādes ierīces, kas paredzetas ūni veida baterijām. Nekāda gadījumā neizmantojiet NiCd/NIMH bateriju uzāldes vai izlādes ierīces. LiPo bateriju ārējo apvalku nedrīkst sabojāt. Obligāti sekojiet, lai baterija netiku sabojāta ar asiem priekšmetiem, kā, piem., naizīem, instrumentiem, oglekļa skjēdas malām vai tml. Sekojiet, lai baterija netiku sabojāta neskrotī zemē, trieciena vai deformācijas rezultātā un tml. Bojātas ūnas vairs nedrīkst izmanto. Ja ūnām konstatējama deformācija, vizuāli saskatāmi bojājumi vai tml., tās vairs nedrīkst izmanto. Ja atsevišķas bateriju bloka ūnas uzāldes procesā pārāk stipri uzkarst, neievājoties pārtraukumā uzāldei. Rāzotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radusies, neievērojot drošības tehnikas noteikumus un brīdinājumus norādījumus.

Bulgarian
Това не е играчка. Не е подходящо за деца под 14 години. Съхранявайте продукта на места, недостъпни за малки деца. Спазвайте непременно следните указания, защото в противен случай продуктът може да се повреди и гаранцията да отпадне. Неспазването на указанятията може да доведе до материали и човешки щети и до тежки наранявания! Избягвайте погрешното съзвръзане или размяната на посоките на продукта. Всички кабели и свръзки трябва да бъдат добре изолирани. Късото съединение може в някои случаи да повреди продукта. Оригиналният щепсел и оригиналният кабел не трябва да се замянят или да се отстраняват. Изваждайте акумулаторните батерии от продукта и го изключвате от източника на ток винаги когато той не се използва. Не изхвърляйте батерите заедно с домакинските отпадъци, а на определените за това места и в събиранителните пунктове за батерии. Зареджайте винаги акумулаторните батерии извън продукта, за който желаете да ги използвате. Ако в батерите възникне дефект, това може да доведе до повреда на продукта. Избягвайте късите съединения, презареждането и разменянето на посоките на акумулаторите или на отделните клетки. Това може да доведе до взривяване на пощар или до експлозии. Не отваряйте акумулатора, батерия или отделна акумулаторна клетка. Зареджайте винаги акумулаторните батерии под наблюдение. По време на зареждането батеритата трябва да се разполагат върху отгорна и топлоустойчива подложка. Освен това окото мястото на зареждане не трябва да има лесни запалими предмети. При никакви обстоятелства не надвишавайте максималната допустима ток при зареждане и разреждане на батерите, преворачан от LRP electronic GmbH. При никакви обстоятелства не допускайте пълно изтощаване на никел-метал-хидридните батерии /литий-полимерните батерии. Батерите не трябва да влизат в досег с огън, вода или други течности. Процесът на зареждане да се извърши само в сухи помещения. За зареждане на литий-полимерни батерии да се използват само зареждащи/разреждащи уреди, които са предназначени за този тип акумулаторни батерии. В никакъв случай не използвайте уреди за зареждане на никел-кадмиевые или никел-метал-хидридни батерии. Външният слой на литий-полимерните батерии не трябва да се поврежда. Затова внимавайте остро предмет като нож, инструменти, въглеродни влакна или други подобни да не повредят повърхността на акумулаторните батерии. Пазете акумулаторната батерия от падане, удар, отвън и подобни. Не трябва да се използват повредени акумулаторни клетки. Ако се установи промяна на формата, видими изменения или подобни отклонения, клетките не трябва да бъдат използвани. В случай на прекомерно загряване на отделните клетки в акумулаторния пакет пръкъснете веднага процеса на зареждане. Производителят не носи отговорност за щети, причинени в резултат на неспазването на указанятията за безопасна експлоатация и предупредленията.

Danish
Likle legetøj. Ikke egnet for børn under 14 år. Opbevar produktet uden for små børns rækkevidde. Overhold ubetinget de følgende henvisninger, da dette kan ødelægge Derezs produkt og udelukke garantidelser. Ved manglende overholdeelse af disse henvisninger kan der opstå svære skader på ting og personer! Undgå forkert tilslutning eller omvendt polaritet af produktet. Alle kabler og forbindelser skal være godt isoleret. Kortslutninger kan under visse omstændigheder ødelægge produktet. Originalstikket og originalakkumulatorerne må aldrig ændres eller skafes af. Tag altid akkumulatorer ud af Derezs produkt hvidt adskilt produktet fra stremkilden, hvis produktet ikke anvendes. Brugte batterier må ikke komme i husholdningsaffaldet men skal afgives ved de eksisterende samlesteder eller en særlig løsoplads. Oplad altid akkumulatorerne uden for det produkt, som De ønsker at benytte akkumulatorerne til. Skil akkumulatorerne have en defekt, kan dette føre til en beskadigelse af produktet. Undgå kortslutning, overopladding og omvendt polaritet af akkumulatorerne eller enkelte celler. Dette kan føre til brændudvikling eller eksplosion. Åbn aldrig en akkumulator, et batteri eller enkelte celler. Oplad kun akkumulatorerne under opsyn. Under opladningen skal akkumulatorerne befinde sig på et ikke brændbart, varmebestandigt underlag. Desuden må der ikke befinde sig brændbare eller let antændelige genstande i nærheden af akkumulatorerne. Overskrid under ingen omstændigheder den maksimale opladnings-/afladningsstrøm, der anbefales af LRP electronic GmbH. En NiMH/LiPo-akkumulator må under ingen omstændigheder dybdeafladdes. Akkumulatorerne må ikke komme i berøring med lid, vand eller andre væsker. Gennemfør kun opladningsprocessen i torre rum. Anvend til opladningen af LiPo-akkumulatorerne kun opladnings-/afladningsapparater, der er specifiseret til denne type akkumulatorer. Anvend under ingen omstændigheder NiCd/NiMH-opladnings-/afladningsapparater. LiPo-akkumulatorernes yderklædninger må ikke beskadiges. Vær altid ubetinget opmærksom på, at der ikke er skarpe genstande som knive, værktøj, kufiberkanter eller lign., der kan beskadige akkumulatorerne. Vær opmærksom på, at akkumulatorne ikke bliver beskadiget ved nedfall, slag, bøjning eller lignende. Beskadigede celler må ikke længere anvendes. Skulle cellerne udvise deformeringer, optiske beskadigelser eller lignende, så må De ikke længere anvende disse. Ved for stærk opvarmning af enkelte celler i akkumulatorpakken skal opladningsprocessen straks afbrydes. Producenten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der forårsages som følge af manglende overholdeelse af

Estonian
Käesolev toode pole mänguvaba. Ei sobi alla 14 aastastele lastele. Ärge jätkake toodet väikesele laste käeulatusse. Järgime tingimata järgnevaid juhendeid, vastasel korral võib toode hävida ja garantii ei kehti. Nende juhiste eiramise võib tekitada asja- ja isikuhajusid ning põhjustada raskede vigastusi. Vältige toote ebäigut ühenädamist või poilausrast. Kogu kaablit ja ühenäduse peavad olema hästi isoleritud, lühihendustest võivad tööle rikkuda. Ärge kunagi muutke ega lõigake originaalristiku või originaalkaabil. Kui te toodet ei kasuta, eemaldata alati sellest oksi või lähatuge toovalulikult. Kasutatud akusid ärge visake olmejäätmete hulka, vaid vilje vastavatesse kogumiskotadesse või erijäätmede prügilasse. Laadige akut alati väljalospool seda toodet, mille juures on teatud akut kasutada. Vigane aga võib põhjustada töote kahjustusi. Vältige akude või üksikute akupunkrite lühihendust, ülaelamist ja ebäigut poilausrast. See võib põhjustada süttimist või plahvastust. Ärge kuuangi avage akut, patareid või üksikuid akupukure. Laadige akut vaid järelvõtmale all. Laadimise ajaks asetaage akut aミtesüttivale kuumakindlale alusel. Akade läheades ei tohi olla põlevaid ega kergesti läbiületavaid esemeid. Ärge mitte mingil juhul ärge laadige NiMH/LiPo-akut Eaki ei tohi kokku puutuda, vee ega teista vedelikega. Laadige akut kuivades ruumides. Kasutage LiPo akude laadimiseks ainult laadimis-/tühjendusseadmest, mis on määratud just sellele akutüübile. Ärge mitte mingil juhul kasutage NiCd/NiMH laadimis-/tühjendusseadmest. LiPo-akude välsikihti ei tohi kahjustada. Jäljige tähelepanekul, et akut ei rikkuda kasutuse eesmärgil nuga, töörists, süsikunst serva vm. Jäljige, et eku ei saaks kahjustada kükumise, lõogi, mujuvise vormi tõttu. Kahjustatud akupukur ei tohi enam kasutada. Kuumutustest või silmnhävitavate vigastuste korral ei tohi heid enam kasutada. Üksikute akupunkrite liiga tugeval soojenemisel akupunkrid katkestage kohe laadimisprosesst. Tootja ei

Finnish
Tämä ei ole lelu. Ei alle 14-vuotiaiden käyttöön. Saaliytää tuote lasten ulostumatommissa. Huomioi seuraavat neuvoit, sillä muutoin tuote voi vioittaa eläkä takuu kaikilta ulosmatommista käytöstä aiheutettua vaurioita. Neuvojen noudattamattamin jättämisen voi aiheuttaa esinevahinkoja tai vakavia henkilövahinkoja. Vältä väärin läittöjä ja vastanapaisutta. Kalkkijonon ja liittöntöön tulee olla huolellisesti eristettyjä. Olosolu voi joissakin tapauksissa vioittaa laitetta. Alkerupäristä pistekotaa tai johtoa ei saa vaihtaa tai katkaista. Kun leite ei ole käytössä, irrota sen akku tai irrota tuote verkkipistorasiasta. Älä laita käytettävää paristoja talousjätteen joukkoon, vaan laita ne ainoastaan niille tarkoitettuun erikoisjätteiden keräysasialla. Lataa akku, jota haluat tuotteessa käyttää, aina tuotteesta irrallaan. Vioititun akku voi vahingoittaa tuotetta. Vältä akun tai yksittäisen kennojen olosulkua, ylikuumantila tai vastanapaisusta. Tämä voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen. Älä koskaan avaa akkuja, paristoja tai yksittäisiä kennuja. Lataa akkua vain valvonnan alaisuudessa. Kun akkua ladataan, sen tulee olla palamatomalla ja kuumusta kestäävällä alustalla. Palavat tai helpposi syytävät esineet tulevat pitiä erillään akusta. Älä koskaan ylitä korkeinta lataus- tai purkuvaihtaja, jonka LIPo Electronics GmbH on ilmoittanut. NiMH/LiPo-akku ei saa koskaan syväpurkautua. Akku ei saa altistua tulleelle eikä vedellä muijelle nestemäiselle aineelle. Lataa akku vain kuivassa tilassa. Lataa LiPo-akkujen lataamiseen vain kyseisellä akkutyypillä tarkoitettuja lataus- ja purkulaitteita. Älä missään tapauksessa käytä NiCD/NiMH-lataus- tai purkulaitetta. LiPo-akkujen ulokoru ei saa vahingottua. Paro etteivät tarvitse esineet kuten veitset, työkalut, hiljukuituseen reunat mm. vahingottaa akkua. Vara ettei alkavat vahingoittaa purtuomisen, iskun, taittumisen tai muun vastaanotto seurausena. Vahingottuneita kennuja ei saa käyttää. Kennoja ei tule käyttää, jos niissä on näkyviä vaurioita tai merkkejä vähimyyntiseitä tai muista viistoja. Jos yksittäiset kennot kuunnevat huomattavasti, keskeytä lättämisen välittömästi. Valmistajan